

**Chitarra elettrica**  
**con amplificatore da 15 W**

**Istruzioni d'uso**

## **Premessa**

Questo manuale aiuta a usare  
in modo sicuro e conforme  
a quanto prescritto

la propria chitarra elettrica, da qui in poi chiamata  
semplicemente apparecchio.

## **Destinatari di queste istruzioni d'uso**

Le istruzioni d'uso sono rivolte a coloro che  
installano,  
suonano,  
puliscono  
o smaltiscono l'apparecchio.

## **Caratteristiche grafiche di queste istruzioni d'uso**

Diversi elementi del manuale sono contrassegnati con  
simboli particolari. In questo modo risulta facile capire se  
si tratta di

testo normale,  
elenchi o

→ istruzioni operative.

# Indice

<b>Sicurezza e installazione dell'apparecchio .....</b>	<b>4</b>	<b>Come eliminare le anomalie .....</b>	<b>12</b>
Sicurezza .....	4	Problemi con l'apparecchio.....	12
Istruzioni particolari di sicurezza.....	5	<b>Dati tecnici.....</b>	<b>13</b>
Installazione dell'apparecchio .....	5	Direttive e norme .....	13
<b>Descrizione dell'apparecchio .....</b>	<b>7</b>	Come contattare il produttore .....	13
Confezione.....	7	<b>Indicazioni per lo smaltimento .....</b>	<b>14</b>
Caratteristiche particolari dell'apparecchio .....	7	<b>Smaltimento dell'apparecchio .....</b>	<b>14</b>
Vista d'insieme dell'apparecchio .....	8		
<b>Come predisporre l'apparecchio</b>			
<b>per il funzionamento.....</b>	<b>10</b>		
Come collegare il cavo di rete .....	10		
Come tendere le corde .....	10		
<b>Come pulire l'apparecchio .....</b>	<b>11</b>		

## Sicurezza e installazione dell'apparecchio

Leggere attentamente le norme di sicurezza e conservarle per eventuali consultazioni successive. Seguire sempre tutte le avvertenze e istruzioni di questo manuale e riportare sul retro dell'apparecchio.

### **Sicurezza**

#### **Attenzione!**

L'apparecchio può solo essere collegato ad una tensione di rete di 230 V~, 50 Hz. Non cercate mai di far funzionare l'apparecchio con un'altra tensione.

La spina di rete dell'alimentatore deve essere collegata solo dopo aver terminato l'installazione a norma.

Se la spina è difettosa o se l'apparecchio presenta altri danni, non lo si deve mettere in funzione.

Quando si stacca il cavo di rete dalla presa, tirare afferrando la spina e non il cavo.

Evitare il contatto dell'apparecchio con acqua o umidità.

Non mettere in funzione l'apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, piscine o dove si formano spruzzi d'acqua.

Non mettere mai contenitori con liquidi, es. vasi di fiori, sull'apparecchio. Questi potrebbero rovesciarsi, e il liquido fuoriuscito può provocare danni considerevoli o produrre il rischio di scossa elettrica.

Qualora corpi estranei o liquidi penetrassero nell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente. Fare controllare l'apparecchio da personale specializzato qualificato, prima di rimetterlo in funzione. In caso contrario, c'è il rischio di subire una scossa elettrica.

Non aprire il contenitore. In caso contrario, c'è il rischio di subire una scossa elettrica.

Non cercare mai di riparare da soli un apparecchio difettoso. Rivolgersi sempre ad uno dei nostri centri di assistenza clienti.

Non aprite l'apparecchio in nessun caso - è consentito solo a un tecnico esperto.

Corpi estranei, ad es. aghi, monete, ecc., non devono cadere all'interno dell'apparecchio.

Non toccare i contatti di collegamento con oggetti metallici o con le dita. Si possono verificare cortocircuiti.

Non si devono posare fonti di combustione libere, come ad es. candele accese sull'apparecchio.

Non permettete mai che i bambini utilizzino da soli l'apparecchio.

Fare eseguire i lavori di manutenzione sempre da personale specializzato qualificato. Altrimenti si mette in pericolo se stessi e gli altri.

## Istruzioni particolari di sicurezza

Se l'umidità dell'aria è scarsa, il legno della tastiera può ritirarsi e le barrette trasversali sporgono. Pericolo di lesioni causate dai bordi taglienti.

Le corde sono sotto tensione e possono rompersi quando si suona, si accorda o si sostituiscono le corde stesse. Pericolo di lesioni in viso. **Non tendere eccessivamente le corde.**

Per la stessa ragione sostituire senza indugio le corde vecchie e arrugginite con altre nuove.

Le estremità delle corde sono molto appuntite. **Pericolo di lesioni.**

Il tremolo della chitarra elettrica possiede molle molto forti. C'è il rischio di ferirsi se un dito rimane incastrato tra il tremolo e il corpo della chitarra.

Se si usa una cinghia, agganciarla in modo sicuro. Se la cinghia si sfilava dal perno di supporto, lo strumento cadendo a terra può procurarvi lesioni e subire danni.

Attenzione: alcuni componenti, in particolare i pickguard, possono avere spigoli taglienti. Da tenere presente quando si suona o si pulisce lo strumento.

## Installazione dell'apparecchio

Collocare l'apparecchio su un fondo stabile, sicuro ed orizzontale. Provvedere ad una buona aerazione.

Non posare mai l'apparecchio su superfici morbide, come tappeti, coperte o in prossimità di tende e addobbi da parete. Le aperture di aerazione potrebbero rimanere coperte. Si rischia di interrompere la circolazione d'aria necessaria. Questo potrebbe provocare l'incendio dell'apparecchio.

Le fessure d'aerazione devono sempre rimanere scoperte. Non devono venire occluse da tende, coperte o giornali.

Non collocare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori. Evitare i raggi solari diretti e i luoghi con polvere eccessiva.

Il posto ove collocare l'apparecchio non deve essere scelto in ambienti ad umidità elevata, ad es. cucine o saune, perché la formazione di acqua di condensa può provocare danni all'apparecchio. L'apparecchio è destinato all'uso in ambiente asciutto e con clima mite e non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi d'acqua.

Tenerlo lontano dagli apparecchi che producono forti campi magnetici.

Non posare oggetti pesanti sull'apparecchio.

Quando si sposta l'apparecchio da un ambiente freddo a uno caldo, è possibile che al suo interno si formi della condensa. In questo caso attendere circa un'ora prima di mettere in funzione l'apparecchio.

Posare il cavo di alimentazione in modo da evitare che qualcuno si inciampi.

Collegare l'apparecchio solo ad una presa di rete con collegamento a terra! La presa deve trovarsi il più possibile vicino all'apparecchio.

Per il collegamento alla rete, inserire completamente la spina nella presa.

Usare un allacciamento alla rete adatto e facilmente accessibile e non usare prese multiple!

Non afferrare la spina di rete con le mani bagnate: pericolo di scossa elettrica!

In caso di anomalie o formazione di fumo e odori nell'involucro, staccare subito la spina dalla presa!

Estrarre la spina prima di un temporale.

Se l'apparecchio non viene usato per lungo tempo, ad esempio nel caso di un lungo viaggio, estrarre la spina.

Un volume troppo alto, in particolare se si usano le cuffie, può provocare danni all'udito.

Non lasciare l'apparecchio in un'auto parcheggiata al sole, perché si può deformare l'involucro esterno.

Se non si usa la chitarra per più di quattro mesi, occorre collegarla alla corrente per mezz'ora prima di usarla.

Per poter apprezzare i vantaggi di questo prodotto, è consigliabile prendere lezioni.

## Descrizione dell'apparecchio

### Confezione

Accertarsi che siano presenti tutti gli accessori di seguito elencati:

la chitarra elettrica,

la cinghia della chitarra,

il cavo di collegamento,

la custodia della chitarra (opzionale),

3 plettri,

l'amplificatore,

l'alimentatore,

il presente manuale d'uso.

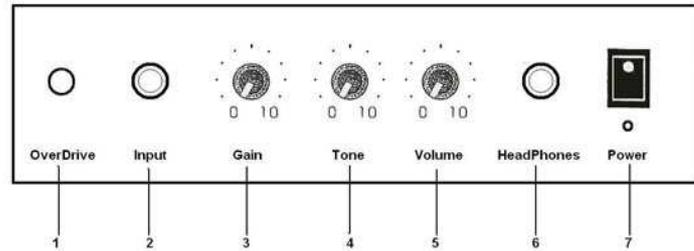
## Caratteristiche particolari dell'apparecchio

Il suono è riproducibile tramite l'amplificatore collegato.

Si può anche riprodurre il suono tramite una cuffia; in tal caso, l'altoparlante dell'amplificatore rimane muto.

L'amplificatore è utilizzabile collegandolo ad una presa.

## Vista d'insieme dell'apparecchio



### Chitarra elettrica

Istruzioni per l'uso di chitarre e bassi elettrici

È possibile regolare il suono di chitarre e bassi elettrici con i regolatori che agiscono sul segnale dei rilevatori dei suoni. Il numero e la disposizione degli interruttori e dei regolatori dipendono dal modello.

Sicuramente vi interessano le funzioni per la regolazione del suono per usare correttamente il vostro strumento.

**VOLUME:** regolazione del volume (la rotazione verso destra aumenta il volume, verso sinistra lo riduce).

**TONE 1:** regola l'altezza del suono. La rotazione a sinistra esclude gli alti dal segnale e il suono diventa più dolce.

**TONE 2:** regola la tonalità.

**COIL TAP SWITCH:** interruttore bobine: bypassa una bobina del rilevatore dei suoni, in modo da poter cambiare tra Humbucking Sound (due bobine) e Singlecoil Sound (una bobina).

**BALANCER:** bilanciatore (regola il rapporto di volume tra due rilevatori di suon).

### Amplificatore

1	OVERDRIVE	Accensione, spegnimento dell'OVERDRIVE: maggiore distorsione, ad es. per soli. Premere questo tasto per passare nella modalità DRIVE che riproduce il suono con un effetto di distorsione. Con interruttore disinnestato, l'amplificatore funziona in modalità CLEAN e produce un suono senza distorsioni.
2	INPUT	Esclusione chitarra elettrica Ingresso segnale
3	GAIN	Distorsione
4	TONE	Impostazione tono
5	VOLUME	Impostazione volume più alto: ruotare in senso orario
6	HEADPHONES	Presca per cuffie
7	POWER	Accensione/spegnimento, POWER-LED
-	Lato posteriore	Cavo di rete con spina dotata di messa a terra

## Come predisporre l'apparecchio per il funzionamento

### Come collegare il cavo di rete

Collegare l'amplificatore alla rete elettrica (230 V ~ / 50 Hz).

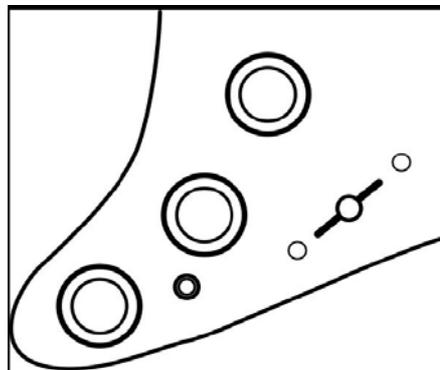
→ Inserire l'alimentatore nella presa di rete.

#### **Nota:**

In caso di non utilizzo, estrarre la spina dalla presa. Tirare tenendo la spina e non il cavo. Estrarre la spina prima di un temporale. Se l'apparecchio non viene usato per lungo tempo, ad esempio nel caso di un lungo viaggio, estrarre la spina.

Lasciare uno spazio libero di almeno 10 cm intorno all'apparecchio.

## Come tendere le corde



La 4<sup>a</sup>, 5<sup>a</sup>, 6<sup>a</sup> corda vengono avvolte in senso orario sulla meccanica.

La 1<sup>a</sup>, 2<sup>a</sup>, 3<sup>a</sup> corda in senso antiorario.

#### **Raccomandazione:**

1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup> corda: 6-8 avvolgimenti

3<sup>a</sup> - 6<sup>a</sup> corda: 3-4 avvolgimenti.

#### **Nota:**

Non tendere eccessivamente le corde! **Pericolo di rottura!**

## Come pulire l'apparecchio



### **Scossa elettrica!**

Per evitare il pericolo di una scossa elettrica, non pulire l'apparecchio con un panno umido o con l'acqua corrente.

### **Attenzione!**

Non usare spugne abrasive, polvere abrasiva e solventi come alcol o benzina.

Pulire la custodia con un panno morbido, inumidito con acqua. Non usare solvente, alcol, diluenti ecc.; potreste danneggiare la superficie dell'apparecchio.

Pulire lo strumento solo con un lucido adatto per chitarre. I diluenti o la benzina causano danni al Pickguard e alla vernice, possono agire negativamente sulla qualità della vernice e del colore.

Per la scelta del lucido adatto chiedere al proprio fornitore di fiducia.

Prima del trasporto verificate con cura la custodia della vostra chitarra. Le cerniere lampo sono chiuse?

La cosa migliore è collocare il proprio strumento in una custodia o borsa. Non lasciarla appoggiata in verticale.

## Come eliminare le anomalie

Se l'apparecchio non funziona come previsto, effettuare una verifica utilizzando le seguenti tabelle.

Se non si riesce ad eliminare l'anomalia come sopra indicato, contattare la casa produttrice.

## Problemi con l'apparecchio

Sintomo	Possibile causa/rimedio
L'apparecchio non si accende.	L'apparecchio non è alimentato dalla corrente. Collegare correttamente il cavo di rete alla presa elettrica. La presa potrebbe non funzionare.
Non si sente alcun suono.	Aumentare il volume.

### Sintomo

Si sente un fruscio.

### Possibile causa/rimedio

Un cellulare o un altro apparecchio vicino all'apparecchio emettono onde radio che creano disturbo.

Allontanare il telefono cellulare dall'apparecchio.

## Dati tecnici

Dimensioni dell'apparecchio (larghezza x altezza x profondità):	ca. 300 mm x 235 mm x 115 mm
Peso:	Chitarra: ca. 3,1 kg Amplificatore: ca. 3,7 kg
Tensione:	230 V corrente alternata, 50 Hz
Ingresso audio:	spinotto jack 6,3 mm
Uscita cuffia:	spinotto jack 6,3 mm
Potenza di uscita:	15 W
Condizioni ambientali:	da +5°C a +35°C 5% - 90% di umidità dell'aria relativa (che non condensa)

Con riserva di modifiche tecniche ed errori.

Le dimensioni sono approssimative.

## Direttive e norme

Questo prodotto è conforme alla direttiva per la bassa tensione (73/23/CEE), alla direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (89/336/CEE) e alla direttiva sul marchio CE (93/68/CEE).

## Come contattare il produttore

DGC GmbH  
Spöttingerstraße 2b  
D-86899 Landsberg

## Indicazioni per lo smaltimento

### Smaltimento dell'imballaggio

Durante il trasporto, il vostro nuovo apparecchio è stato protetto dall'imballaggio. Tutti i materiali usati sono ecologicamente compatibili e riutilizzabili. Contribuite anche voi smaltendo l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente. Potete reperire informazioni sui sistemi di smaltimento presso il vostro rivenditore o il vostro centro di smaltimento comunale. Prima dello smaltimento dell'apparecchio rimuovere le batterie.



### **Pericolo di soffocamento!**

Non lasciare l'imballaggio e relativi componenti ai bambini.

Esiste il pericolo di soffocamento a causa delle pellicole e di altri materiali di imballaggio.

## Smaltimento dell'apparecchio

I vecchi apparecchi non sono rifiuti privi di valore. Grazie allo smaltimento nel rispetto dell'ambiente, è possibile recuperare materie prime utili. Informarsi presso la propria amministrazione cittadina o comunale circa le opportunità di smaltimento adeguato ed ecologico dell'apparecchio.



Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva 2002/96/CE relativa ai vecchi apparecchi elettrici ed elettronici (WEEE).



Una volta terminato il suo ciclo di vita, questo prodotto non deve essere smaltito tra i normali rifiuti domestici, ma deve essere consegnato presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Il simbolo sul prodotto, sul manuale d'uso o sull'imballaggio richiama a tale aspetto. I materiali vanno riciclati in base al proprio simbolo. Con il riutilizzo, il recupero dei materiali od altre forme di riciclaggio di vecchi apparecchi si contribuisce in modo decisivo alla protezione del nostro ambiente.



### **Pericolo di morte!**

Una volta che l'apparecchio è fuori servizio, estrarre la spina della corrente elettrica. Tagliare il cavo di rete e rimuoverlo insieme alla spina.